

(NIASD)

"Leef!"



- الترجمة باللغة العربية.
- يبدأ الساعة ١٩:٤٥ مساءً.
- تتوفر التذاكر المجانية في المعهد الهولندي.
- ربح "Leef!" أربع جوائز في مهرجان الفيلم الهولندي عام ٢٠٠٥

Leef! – أنا امرأة حيوية في بداية الأربعينات و تقود حياة ناشطة. تمارس مهنة القبالة ، متزوجة من بول و عندها ابنتان شابتان في سن المراهقة و هما ايزابيل التي تعاني من مشكلة قلبية و المتمردة روبين التي تعيش حياتها بحرية. تتابع أنا شغفي القديم بالكتابة و ذلك بتشجيع من زميلها غريغور. و نحاول من خلال مقتطفات عن سيرتها الذاتية أن نتوصل إلى تفاهم مع ماضيها، و بخاصة علاقتها مع أمها المسيطرة و المتحجرة القلب سيبيل، و التي كانت في ما مضى فنانة مشهورة، هذه العلاقة التي منعت أنا من عيش حياتها بشكل حقيقي. و لكتاباتنا عن ماضيها – التي تسمح للآخرين بقراءتها- تأثير أكبر على حياتها مما استطاعت رؤيته عندما بدأت بالكتابة. و بدأ شيء ما بالتحرك في حياتها و لم يعد بالإمكان إيقافه

يقوم هذا الفيلم القوي بعرض حياة عائلة هولندية في هولندا الحديثة كاشفاً عن العلاقات المشحونة و المشاجرات و الانسحابات. و يبدو مستقبل هذه العائلة أو بالأحرى جوهر الحياة العائلية في خطر. و بالرغم من كل القسوة و المظاهر فان "Leef!" هو عبارة أيضاً عن رواية مؤثرة عن الصراعات الشخصية لأفراد هذه العائلة ضمن مجتمع عالي الفردية، الذين يتوصلون إلى تفاهم مع ماضيهم و ليجدوا بعضهم البعض في النهاية.



مخرج الفيلم: Willem van de Sande Bakhuyzen

درس ويليم فان ده سانده باكهاوزن والمولود عام ١٩٥٧ الحقوق لمدة ثلاثة سنوات و لكنه ترك دراسته ليكرس نفسه لشغفه: المسرح. و كان ظهوره الأول في فيلم "The Assault" عام ١٩٨٦ و هو الفيلم الهولندي الوحيد الذي ربح جائزة الأكاديمية و الغولدن غلوب، و لكن ويليم قرر أنه يفضل الإخراج على التمثيل. و كان إخراجة الأول في عام ١٩٩٠ للمسلسل التلفزيوني "١٢ مدينة و ١٣ حادثاً". و قد اخرج خلال حياته المهنية ١٦ فيلماً، و قد تم ترشيح فيلمه "Touch" ٢٠٠١ و المسلسل التلفزيوني "The Enclave" ٢٠٠١ لجائزة ايمي. و قد تم تشخيص إصابة ويليم بمرض السرطان في مراحلها النهائية قبل تصوير فيلم "Leef" و قد فضل مساعد المخرج السيد جان فان ده فيلديه أن يستبدله اذا استدعى الأمر، و استطاع ويليم فان ده سانده باكهاوزن إكمال تصوير الفيلم و لكنه توفي قبل العرض الأولي بيوم واحد و ذلك في ٢٧ أيلول عام ٢٠٠٥. و لم يتم إكمال فيلمه الأخير " I embrace you with a thousand arms".



جوائز "Leef!": جائزة العجل الذهبي، جائزة المشاهدين، جائزة لجنة المحلفين الخاصة و جائزة الشباب في مهرجان الفيلم الهولندي عام ٢٠٠٥



التذاكر مجانية: تتوافر التذاكر المجانية – بسبب العدد المحدود- في المعهد الهولندي للدراسات الأكاديمية في دمشق (مزة شرقية، شارع الفارابي، بناء ٨٥). للمزيد من المعلومات اتصل على الرقم ٦١٢٤٩٧٩٠، البريد الإلكتروني assistant@niasd.org

